

Legends of the Buddhist Saints

Apadānapāli

TRANSLATED BY
JONATHAN S. WALTERS,
WHITMAN COLLEGE, 2017

Maghavapupphiya

Jonathan S. Walters

Copyright © 2026 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<https://apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

Printed September 2026

[285. Maghavapupphiya¹]

The Self-Become, Unconquered One,
he Endowed with Meditation,
the Bright One, the Unsullied One
[dwelt] on River Narmada's bank. (1) [2642]

With a happy heart, having seen
the Sambuddha, Unconquered One,
then with a *maghava* flower
I worshipped² that Self-Become One. (2) [2643]

In the ninety-one aeons since
I did *pūjā* [with] that flower,
I've come to know no bad rebirth:
that's the fruit of Buddha-*pūjā*. (3) [2644]

The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,
[I have] done what the Buddha taught! (4) [2645]

Thus indeed Venerable Maghavapupphiya Thera spoke these verses.

The legend of Maghavapupphiya Thera is finished.

¹"*Maghava*-Flower-er"

²lit., "did *pūjā* to"